LE MARCHÉ DE L'HABITATION

ACTUALITÉS HABITATION
RMR de Kelowna

SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

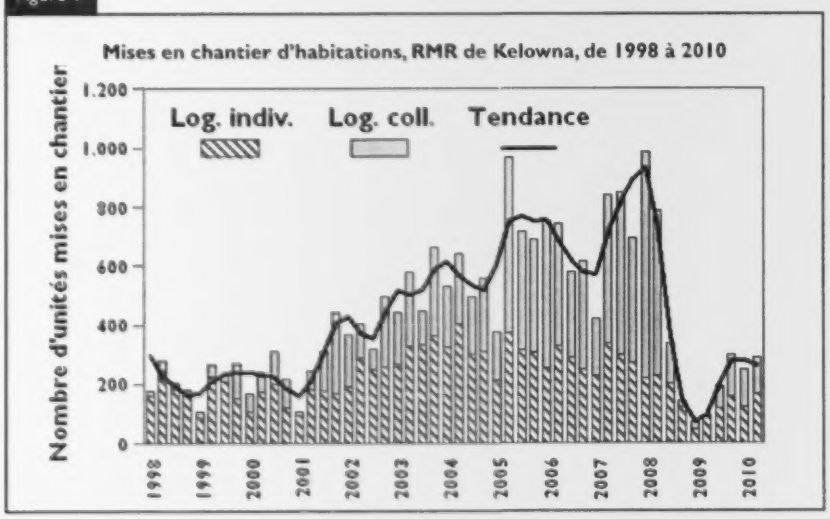
Date de diffusion : juillet 2010

Marché du neuf

À Kelowna, la construction résidentielle s'est intensifiée au deuxième trimestre par rapport à la même période en 2009. Tant le segment des maisons individuelles que celui des logements collectifs ont affiché des hausses d'activité pendant les mois d'avril à juin, mais le nombre de mises en chantier d'habitations a été inférieur à la moyenne des dix dernières années pour ce trimestre.

Les stocks de maisons individuelles achevées et inoccupées suivent une pente descendante depuis le milieu de 2009, ce qui ouvre la voie à une hausse de la construction dans ce segment cette année. Les bas taux hypothécaires ont beaucoup contribué à l'accroissement de la demande de maisons individuelles neuves. Le recul du prix des terrains et des autres coûts de construction a également permis aux constructeurs de mieux concurrencer le marché des

Figure 1



Source : SCHL

Table des matières

1 Marché du neuf

3 Diminution des ventes de logements existants

4 Carte de la RMR de Kelowna

5 Tableaux 1 à 4 : Marché du neuf

14 Tableau 5 : Activité au S.I.A.®

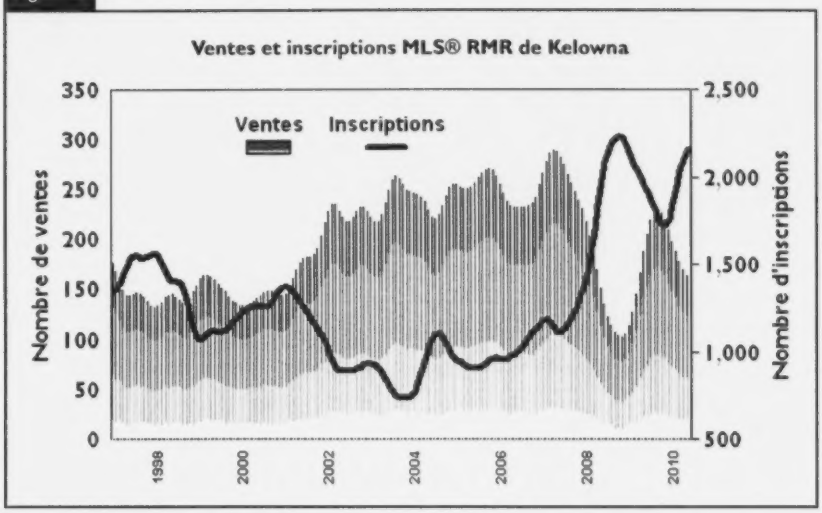
15 Tableau 6 : Indicateurs économiques

16 Méthodes d'enquête

ABONNEZ-VOUS MAINTENANT!

à cette publication et à d'autres rapports du CAM en passant par le Bureau de commandes, à l'adresse www.schl.ca/marchedelhabitation. C'est pratique et rapide! Vous pouvez consulter, imprimer ou télécharger les publications, ou encore vous y abonner et les recevoir par courriel, le jour même où elles sont diffusées. Mieux encore, la version électronique des produits nationaux standards est maintenant gratuite.

Figure 2



Source : chambre immobilière de l'Okanagan Mainline. MLS® (Multiple Listing Service®) est une marque de commerce de l'Association canadienne de l'immeuble (ACI). Les données sont désaisonnalisées.

logements existants. La légère hausse des mises en chantier de maisons individuelles est conforme aux prévisions établies par la SCHL pour l'année 2010.

Les secteurs Upper Mission, Black Mountain, North Glenmore et Shannon Lake sont ceux ayant enregistré le niveau d'activité le plus élevé dans le segment des maisons individuelles durant les six premiers mois de 2010. L'offre de terrains à bâtir est maintenant abondante dans la région de Kelowna – un net revirement par comparaison à la pénurie constatée avant 2008. La demande de maisons individuelles neuves est restée principalement axée sur les habitations à prix modéré cette année. La décision d'acheter une maison neuve est fondée sur divers facteurs et la valeur perçue en est un non négligeable.

La grande majorité des appartements commencés pendant les six premiers mois de l'année sont destinés à la location. Des coûts de financement et de construction plus avantageux, associés à la perspective d'une baisse des taux d'inoccupation à long terme, ont suscité un intérêt accru pour le locatif. En outre, le fléchissement de la demande de copropriétés a rendu des terrains disponibles.

La quantité d'unités neuves achevées et inoccupées toujours en stock et la forte concurrence exercée par le marché de la revente, qui propose une offre abondante et des prix intéressants, ont limité les mises en chantier d'appartements en copropriété cette année. La cadence d'écoulement des copropriétés s'est intensifiée, mais elle demeure lente comparativement aux dernières années. En outre, les mises en chantier de copropriétés ont diminué en raison de la demande de logements de villégiature et de résidences secondaires qui n'est pas très élevée. Pour l'instant, la demande s'est déplacée des investisseurs vers les acheteurs de la région. Les constructeurs demeurent prudents; en 2010, ils concentrent leurs efforts sur les petits ensembles mitoyens bâtis en plusieurs étapes. Tout comme les constructeurs de maisons individuelles, les constructeurs de jumelés et de maisons en rangée ciblent surtout les acheteurs d'habitations de prix modéré plutôt que de logements haut de gamme. On peut donc s'attendre à une relance de la construction de copropriétés dans le courant de 2011, par suite de l'allègement des stocks d'unités neuves achevées et non vendues, et de la diminution de l'offre de copropriétés sur le marché de l'existant.

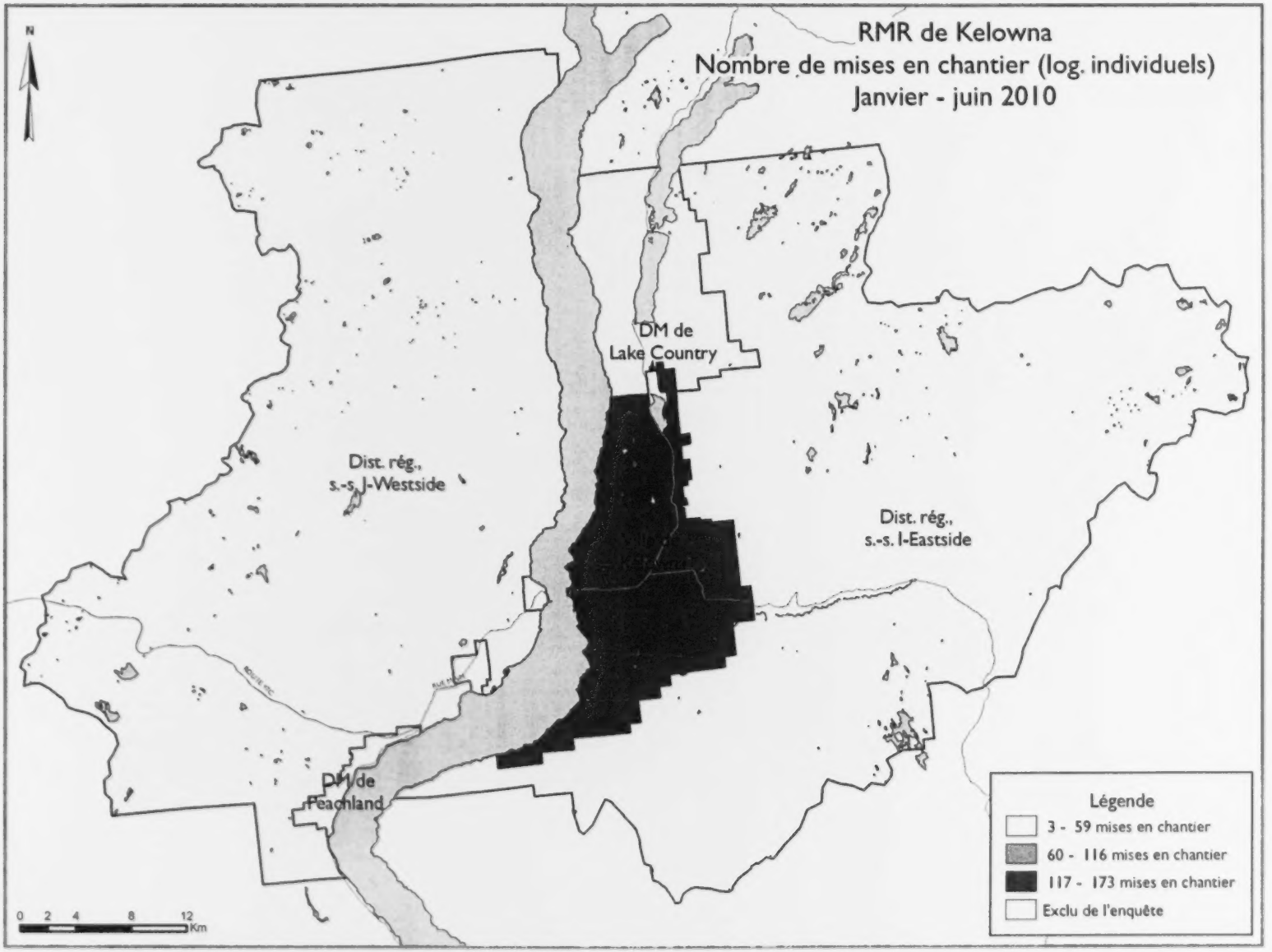
Diminution des ventes de logements existants

Après avoir affiché des gains mensuels d'une année à l'autre depuis le milieu de 2009, les ventes de logements existants ont fléchi en juin. Le nombre de reventes conclues durant ce mois était inférieur à celui de juin 2009. La légère remontée des taux d'intérêt hypothécaires et les autres hausses prévues ont tempéré la progression de la demande. Dans une certaine mesure, la demande accumulée chez les accédants à la propriété a été satisfaite aux troisième et quatrième trimestres de 2009, périodes où il y a eu un essor des reventes.

La demande de maisons individuelles reste principalement axée sur les habitations à prix modéré. Les maisons unifamiliales (individuelles et jumelées) d'un prix inférieur à 450 000 $ ont fait l'objet de 50 % des ventes au cours des six premiers mois de 2010, contre seulement 38 % durant la même période en 2008. On peut s'attendre à ce que les ventes de maisons individuelles plus coûteuses se multiplient lorsque la demande des propriétaires souhaitant accéder à une habitation d'un cran supérieur se manifestera à nouveau.

Les acheteurs ont continué de bénéficier d'un vaste choix d'habitations, puisque le nombre de logements inscrits sur le marché demeure élevé. Les inscriptions sont en hausse cette année tant du côté des maisons individuelles que de celui des appartements en copropriété. Sous l'effet du léger repli des ventes et de l'accroissement de l'offre de logements existants à vendre, le rapport ventes-inscriptions courantes et le rapport ventes-nouvelles inscriptions sont passés de la fourchette caractéristique d'un marché équilibré à celle d'un marché acheteur. Le marché de la revente de Kelowna devrait demeurer équilibré tout en s'orientant vers des conditions favorables aux acheteurs pour le reste de 2010.

Sur le marché de la revente, le prix des logements s'est stabilisé au milieu de 2009, mais il a par la suite remonté en raison de la demande croissante observée en deuxième moitié de 2009 et au début de l'année. La progression des prix enregistrée ces douze derniers mois s'explique en partie par la demande particulièrement forte d'habitations relativement abordables observée au début de 2009, plutôt que par l'augmentation de la valeur des propriétés. L'offre abondante de logements existants va atténuer les pressions à hausse exercées sur les prix cette année et l'an prochain.


RMR de Kelowna
Nombre de mises en chantier (log. individuels)
Janvier - juin 2010
N
DM de
Lake Country
Dist. rég.,
s.-s. J-Westside
Dist. rég.,
s.-s. I-Eastside
DM de
Peachland
0 2 4 8 12
Km
Légende
3 - 59 mises en chantier
60 - 116 mises en chantier
117 - 173 mises en chantier
Exclu de l'enquête

TABLEAUX COMPRIS DANS LES RAPPORTS ACTUALITÉS HABITATION

Fournis dans TOUS les rapports :

1	Sommaire de l'activité, RMR
2	Logements mis en chantier par sous-marché et type d'unités – mois ou trimestre courant
2.1	Logements mis en chantier par sous-marché et type d'unités – cumul annuel
3	Logements achevés par sous-marché et type d'unités – mois ou trimestre courant
3.1	Logements achevés par sous-marché et type d'unités – cumul annuel
4	Logements individuels écoulés par fourchette de prix
5	Activité au MLS®
6	Indicateurs économiques

Fournis dans CERTAINS des rapports :

1.1	Sommaire de l'activité par sous-marché
1.2	Historique des logements mis en chantier (une fois l'an)
2.2	Logements mis en chantier par sous-marché, type d'unités et marché visé – mois ou trimestre courant
2.3	Logements mis en chantier par sous-marché, type d'unités et marché visé – cumul annuel
2.4	Logements mis en chantier par sous-marché et marché visé – mois ou trimestre courant
2.5	Logements mis en chantier par sous-marché et marché visé – cumul annuel
3.2	Logements achevés par sous-marché, type d'unités et marché visé – mois ou trimestre courant
3.3	Logements achevés par sous-marché, type d'unités et marché visé – cumul annuel
3.4	Logements achevés par sous-marché et marché visé – mois ou trimestre courant
3.5	Logements achevés par sous-marché et marché visé – cumul annuel
4.1	Prix moyen ($) des logements individuels écoulés

Acronymes/symboles

s.o.	Sans objet
*	Il se peut que le total ne corresponde pas à la somme de ses parties, notamment lorsqu'il y a des coopératives et des logements de type inconnu.
**	Variation supérieure à 200 %
-	Néant
--	Nombre infime
DD	Données désaisonnalisées (chiffres mensuels corrigés des variations saisonnières habituelles)

Tableau 1 : Sommaire de l'activité, RMR de Kelowna
Juin 2010

	Logements pour propriétaire-occupant						Logements locatifs		Tous logements confondus*
	En propriété absolue			En copropriété					
	Individuels	Jumelés	En rangée, appart. et autres	Individuels	Jumelés et en rangée	Appart. et autres	Individuels, jumelés et en rangée	Appart. et autres	
LOGEMENTS MIS EN CHANTIER									
Juin 2010	49	2	0	2	0	6	1	71	131
Juin 2009	22	0	0	1	2	2	1	0	28
Variation en %	122,7	s.o.	s.o.	100,0	-100,0	200,0	0,0	s.o.	**
Cumul 2010	269	20	0	9	40	9	10	182	539
Cumul 2009	116	4	0	6	24	2	15	0	167
Variation en %	131,9	**	s.o.	50,0	66,7	**	-33,3	s.o.	**
LOGEMENTS EN CONSTRUCTION									
Juin 2010	480	30	0	11	128	179	15	283	1 126
Juin 2009	451	6	0	17	188	828	20	59	1 569
Variation en %	6,4	**	s.o.	-35,3	-31,9	-78,4	-25,0	**	-28,2
LOGEMENTS ACHEVÉS									
Juin 2010	42	2	0	0	27	0	0	0	71
Juin 2009	24	0	0	1	10	228	1	0	264
Variation en %	75,0	s.o.	s.o.	-100,0	170,0	-100,0	-100,0	s.o.	-73,1
Cumul 2010	237	8	0	8	91	481	13	0	838
Cumul 2009	258	2	0	11	121	811	27	0	1 230
Variation en %	-8,1	**	s.o.	-27,3	-24,8	-40,7	-51,9	s.o.	-31,9
LOGEMENTS ACHEVÉS ET NON ÉCOULÉS									
Juin 2010	93	2	0	6	83	385	0	0	569
Juin 2009	170	1	0	5	77	307	0	0	560
Variation en %	-45,3	100,0	s.o.	20,0	7,8	25,4	s.o.	s.o.	1,6
LOGEMENTS ÉCOULÉS									
Juin 2010	48	4	0	0	10	8	0	0	70
Juin 2009	32	0	0	1	14	129	5	0	181
Variation en %	50,0	n/a	n/a	-100,0	-28,6	-93,8	-100,0	n/a	-61,3
Cumul 2010	254	8	0	9	79	377	13	0	740
Cumul 2009	269	2	0	10	113	611	27	0	1 032
Variation en %	-5,6	**	n/a	-10,0	-30,1	-38,3	-51,9	n/a	-28,3

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements, Relevé des logements écoulés sur le marché)

Tableau 1.1 : Sommaire de l'activité par sous-marché
Juin 2010

	Logements pour propriétaire-occupant						Logements locatifs		Tous logements confondus*
	En propriété absolue			En copropriété					
	Individuels	Jumelés	En rangée, appart. et autres	Individuels	Jumelés et en rangée	Appart. et autres	Individuels, jumelés et en rangée	Appart. et autres	
LOGEMENTS MIS EN CHANTIER									
Kelowna (ville)									
Juin 2010	28	2	0	2	0	6	1	71	110
Juin 2009	9	0	0	1	0	2	1	0	13
Lake Country (DM)									
Juin 2010	7	0	0	0	0	0	0	0	7
Juin 2009	5	0	0	0	0	0	0	0	5
Peachland (DM)									
Juin 2010	1	0	0	0	0	0	0	0	1
Juin 2009	3	0	0	0	0	0	0	0	3
Distr. rég., ss-sect. J - Westside									
Juin 2010	11	0	0	0	0	0	0	0	11
Juin 2009	4	0	0	0	0	0	0	0	4
Distr. rég., ss-sect. I - Eastside									
Juin 2010	2	0	0	0	0	0	0	0	2
Juin 2009	1	0	0	0	2	0	0	0	3
Kelowna (RMR)									
Juin 2010	49	2	0	2	0	6	1	71	131
Juin 2009	22	0	0	1	2	2	1	0	28
LOGEMENTS EN CONSTRUCTION									
Kelowna (ville)									
Juin 2010	222	20	0	9	76	133	15	212	687
Juin 2009	210	4	0	11	90	747	18	59	1 139
Lake Country (DM)									
Juin 2010	91	6	0	0	2	0	0	71	170
Juin 2009	68	0	0	1	25	15	0	0	109
Peachland (DM)									
Juin 2010	16	0	0	1	22	0	0	0	39
Juin 2009	22	0	0	1	20	0	0	0	43
Distr. rég., ss-sect. J - Westside									
Juin 2010	137	4	0	1	22	46	0	0	210
Juin 2009	140	2	0	4	45	66	2	0	259
Distr. rég., ss-sect. I - Eastside									
Juin 2010	14	0	0	0	6	0	0	0	20
Juin 2009	11	0	0	0	8	0	0	0	19
Kelowna (RMR)									
Juin 2010	480	30	0	11	128	179	15	283	1 126
Juin 2009	451	6	0	17	188	828	20	59	1 569

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements. Relevé des logements écoulés sur le marché)

Tableau 1.1 : Sommaire de l'activité par sous-marché
Juin 2010

	Logements pour propriétaire-occupant						Logements locatifs		Tous logements confondus*
	En propriété absolue			En copropriété					
	Individuels	Jumelés	En rangée, appart. et autres	Individuels	Jumelés et en rangée	Appart. et autres	Individuels, jumelés et en rangée	Appart. et autres	
LOGEMENTS ACHEVÉS									
Kelowna (ville)									
Juin 2010	26	0	0	0	27	0	0	0	53
Juin 2009	13	0	0	0	8	156	1	0	178
Lake Country (DM)									
Juin 2010	8	0	0	0	0	0	0	0	8
Juin 2009	2	0	0	1	0	72	0	0	75
Peachland (DM)									
Juin 2010	1	0	0	0	0	0	0	0	1
Juin 2009	4	0	0	0	0	0	0	0	4
Distr. rég., ss-sect. J - Westside									
Juin 2010	4	0	0	0	0	0	0	0	4
Juin 2009	3	0	0	0	2	0	0	0	5
Distr. rég., ss-sect. I - Eastside									
Juin 2010	3	2	0	0	0	0	0	0	5
Juin 2009	2	0	0	0	0	0	0	0	2
Kelowna (RMR)									
Juin 2010	42	2	0	0	27	0	0	0	71
Juin 2009	24	0	0	1	10	228	1	0	264
LOGEMENTS ACHEVÉS ET NON ÉCOULÉS									
Kelowna (ville)									
Juin 2010	53	0	0	2	52	269	0	0	376
Juin 2009	90	1	0	2	44	154	0	0	291
Lake Country (DM)									
Juin 2010	8	0	0	0	12	25	0	0	45
Juin 2009	13	0	0	0	18	67	0	0	98
Peachland (DM)									
Juin 2010	6	0	0	1	3	0	0	0	10
Juin 2009	5	0	0	0	6	0	0	0	11
Distr. rég., ss-sect. J - Westside									
Juin 2010	26	2	0	3	13	91	0	0	135
Juin 2009	62	0	0	3	7	86	0	0	158
Distr. rég., ss-sect. I - Eastside									
Juin 2010	0	0	0	0	3	0	0	0	3
Juin 2009	0	0	0	0	2	0	0	0	2
Kelowna (RMR)									
Juin 2010	93	2	0	6	83	385	0	0	569
Juin 2009	170	1	0	5	77	307	0	0	560

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements. Relevé des logements écoulés sur le marché)

Tableau 2 : Logements mis en chantier par sous-marché et type d'unités
Juin 2010

Sous-marché	Individuels		Jumelés		En rangée		Appart. et autres		Tous logements confondus		
	Juin 2010	Juin 2009	Juin 2010	Juin 2009	Juin 2010	Juin 2009	Juin 2010	Juin 2009	Juin 2010	Juin 2009	Variation en %
Black Mountain	1	1	0	0	0	0	0	0	1	1	0,0
Dilworth Mountain	1	1	0	0	0	0	0	0	1	1	0,0
Ellison/Joe Rich	2	1	0	2	0	0	0	0	2	3	-33,3
Glenrosa	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	s.o.
Glenmore	5	0	0	0	0	0	71	0	76	0	s.o.
Kelowna (noyau)	1	1	0	0	0	0	6	2	7	3	133,3
Lake Country	7	5	0	0	0	0	0	0	7	5	40,0
Lakeview Heights	2	1	0	0	0	0	0	0	2	1	100,0
Lower Mission	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	s.o.
North Glenmore	5	1	0	0	0	0	0	0	5	1	***
Peachland	1	3	0	0	0	0	0	0	1	3	-66,7
Rutland	1	1	2	0	0	0	0	0	3	1	200,0
Southeast Kelowna	1	1	0	0	0	0	0	0	1	1	0,0
Shannon Lake	3	1	0	0	0	0	0	0	3	1	200,0
Upper Mission	15	5	0	0	0	0	0	0	15	5	200,0
Westbank	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	s.o.
West Kelowna	6	0	0	0	0	0	0	0	6	0	s.o.
Westside	0	2	0	0	0	0	0	0	0	2	-100,0
Kelowna (RMR)	**52**	**24**	**2**	**2**	**0**	**0**	**77**	**2**	**131**	**28**	***

Tableau 2.1 : Logements mis en chantier par sous-marché et type d'unités
Janvier - juin 2010

Sous-marché	Individuels		Jumelés		En rangée		Appart. et autres		Tous logements confondus		
	Cumul 2010	Cumul 2009	Cumul 2010	Cumul 2009	Cumul 2010	Cumul 2009	Cumul 2010	Cumul 2009	Cumul 2010	Cumul 2009	Variation en %
Black Mountain	31	8	2	0	4	0	0	0	37	8	***
Dilworth Mountain	4	4	16	0	0	0	0	0	20	4	***
Ellison/Joe Rich	7	7	4	4	0	0	0	0	11	11	0,0
Glenrosa	0	0	0	2	0	0	0	0	0	2	-100,0
Glenmore	20	0	0	0	0	0	71	0	91	0	s.o.
Kelowna (noyau)	4	9	4	4	0	0	120	2	128	15	***
Lake Country	48	19	2	0	0	0	0	0	50	19	163,2
Lakeview Heights	14	4	0	0	0	0	0	0	14	4	***
Lower Mission	6	2	0	0	6	0	0	0	12	2	***
North Glenmore	24	10	0	0	0	0	0	0	24	10	140,0
Peachland	3	9	0	0	0	20	0	0	3	29	-89,7
Rutland	15	4	6	2	14	0	0	0	35	6	***
Southeast Kelowna	8	7	0	0	0	0	0	0	8	7	14,3
Shannon Lake	26	14	0	0	0	0	0	0	26	14	85,7
Upper Mission	61	16	0	0	0	0	0	0	61	16	***
Westbank	3	5	2	0	0	0	0	0	5	5	0,0
West Kelowna	14	4	0	0	0	0	0	0	14	4	***
Westside	0	11	0	0	0	0	0	0	0	11	-100,0
Kelowna (RMR)	**288**	**133**	**36**	**12**	**24**	**20**	**191**	**2**	**539**	**167**	***

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements)

Tableau 3 : Logements achevés par sous-marché et type d'unités
Juin 2010

Sous-marché	Individuels		Jumelés		En rangée		Appart. et autres		Tous logements confondus		
	Juin 2010	Juin 2009	Juin 2010	Juin 2009	Juin 2010	Juin 2009	Juin 2010	Juin 2009	Juin 2010	Juin 2009	Variation en %
Black Mountain	2	6	6	2	0	0	0	0	8	8	0,0
Dilworth Mountain	0	0	0	4	0	0	0	0	0	4	-100,0
Ellison/Joe Rich	3	2	2	0	0	0	0	0	5	2	150,0
Glenrosa	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	s.o.
Glenmore	2	0	0	0	0	0	0	0	2	0	s.o.
Kelowna (noyau)	3	4	0	2	13	0	0	104	16	110	-85,5
Lake Country	8	3	0	0	0	0	0	72	8	75	-89,3
Lakeview Heights	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	-100,0
Lower Mission	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	s.o.
North Glenmore	3	0	0	0	0	0	0	0	3	0	s.o.
Peachland	1	4	0	0	0	0	0	0	1	4	-75,0
Rutland	7	0	0	0	0	0	0	52	7	52	-86,5
Southeast Kelowna	2	0	0	0	0	0	0	0	2	0	s.o.
Shannon Lake	2	1	0	2	0	0	0	0	2	3	-33,3
Upper Mission	7	4	0	0	8	0	0	0	15	4	**
Westbank	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	s.o.
West Kelowna	1	1	0	0	0	0	0	0	1	1	0,0
Westside	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	s.o.
Kelowna (RMR)	**42**	**26**	**8**	**10**	**21**	**0**	**0**	**228**	**71**	**264**	**-73,1**

Tableau 3.1 : Logements achevés par sous-marché et type d'unités
Janvier - juin 2010

Sous-marché	Individuels		Jumelés		En rangée		Appart. et autres		Tous logements confondus		
	Cumul 2010	Cumul 2009	Cumul 2010	Cumul 2009	Cumul 2010	Cumul 2009	Cumul 2010	Cumul 2009	Cumul 2010	Cumul 2009	Variation en %
Black Mountain	21	21	8	6	0	0	0	0	29	27	7,4
Dilworth Mountain	5	2	20	8	0	0	0	0	25	10	150,0
Ellison/Joe Rich	9	6	10	10	0	0	0	0	19	16	18,8
Glenrosa	4	0	0	0	0	0	0	0	4	0	s.o.
Glenmore	6	11	0	2	0	0	0	67	6	80	-92,5
Kelowna (noyau)	11	9	0	8	13	0	406	258	430	275	56,4
Lake Country	40	38	2	0	12	30	15	72	69	140	-50,7
Lakeview Heights	7	11	0	0	0	0	0	0	7	11	-36,4
Lower Mission	5	5	4	2	0	0	60	0	69	7	**
North Glenmore	19	28	2	2	0	12	0	60	21	102	-79,4
Peachland	10	10	0	2	0	24	0	0	10	36	-72,2
Rutland	15	16	2	2	0	8	0	92	17	118	-85,6
Southeast Kelowna	24	6	0	0	0	0	0	0	24	6	**
Shannon Lake	15	25	0	6	0	0	0	150	15	181	-91,7
Upper Mission	49	53	0	0	24	8	0	0	73	61	19,7
Westbank	4	12	2	2	0	0	0	112	6	126	-95,2
West Kelowna	14	21	0	0	0	0	0	0	14	21	-33,3
Westside	0	13	0	0	0	0	0	0	0	13	-100,0
Kelowna (RMR)	**258**	**287**	**50**	**50**	**49**	**82**	**481**	**811**	**838**	**1 230**	**-31,9**

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements)

Tableau 4 : Logements individuels écoulés par fourchette de prix
Juin 2010

Sous-marché	Fourchettes de prix										Tous logements confondus	Prix médian ($)	Prix moyen ($)
	< 400 000 $		400 000 $ - 499 999 $		500 000 $ - 599 999 $		600 000 $ - 749 999 $		750 000 $ +				
	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%			
Black Mountain													
Juin 2010	0	0,0	1	33,3	1	33,3	0	0,0	1	33,3	3	--	--
Juin 2009	0	0,0	2	28,6	3	42,9	2	28,6	0	0,0	7	--	--
Cumul 2010	0	0,0	4	19,0	6	28,6	8	38,1	3	14,3	21	649 900	630 449
Cumul 2009	1	4,5	3	13,6	10	45,5	4	18,2	4	18,2	22	565 544	637 825
Dilworth Mountain													
Juin 2010	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Juin 2009	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Cumul 2010	0	0,0	0	0,0	0	0,0	1	25,0	3	75,0	4	--	--
Cumul 2009	0	0,0	0	0,0	3	50,0	0	0,0	3	50,0	6	--	--
Ellison/Joe Rich													
Juin 2010	0	0,0	0	0,0	3	100,0	0	0,0	0	0,0	3	--	--
Juin 2009	0	0,0	0	0,0	2	100,0	0	0,0	0	0,0	2	--	--
Cumul 2010	0	0,0	1	12,5	4	50,0	1	12,5	2	25,0	8	--	--
Cumul 2009	1	14,3	2	28,6	3	42,9	0	0,0	1	14,3	7	--	--
Glenrosa													
Juin 2010	0	0,0	0	0,0	0	0,0	1	100,0	0	0,0	1	--	--
Juin 2009	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Cumul 2010	0	0,0	1	33,3	1	33,3	1	33,3	0	0,0	3	--	--
Cumul 2009	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Glenmore													
Juin 2010	0	0,0	0	0,0	0	0,0	1	33,3	2	66,7	3	--	--
Juin 2009	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Cumul 2010	0	0,0	2	22,2	0	0,0	3	33,3	4	44,4	9	--	--
Cumul 2009	2	22,2	0	0,0	0	0,0	0	0,0	7	77,8	9	--	--
Kelowna (noyau)													
Juin 2010	0	0,0	1	25,0	1	25,0	1	25,0	1	25,0	4	--	--
Juin 2009	1	100,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	1	--	--
Cumul 2010	0	0,0	2	40,0	1	20,0	1	20,0	1	20,0	5	--	--
Cumul 2009	4	50,0	1	12,5	2	25,0	0	0,0	1	12,5	8	--	--
Lake Country													
Juin 2010	0	0,0	4	57,1	3	42,9	0	0,0	0	0,0	7	--	--
Juin 2009	0	0,0	3	42,9	3	42,9	0	0,0	1	14,3	7	--	--
Cumul 2010	2	4,7	12	27,9	14	32,6	6	14,0	9	20,9	43	529 900	652 578
Cumul 2009	0	0,0	7	15,2	30	65,2	4	8,7	5	10,9	46	542 425	640 659
Lakeview Heights													
Juin 2010	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Juin 2009	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	2	100,0	2	--	--
Cumul 2010	0	0,0	0	0,0	0	0,0	1	14,3	6	85,7	7	--	--
Cumul 2009	0	0,0	0	0,0	2	14,3	1	7,1	11	78,6	14	970 125	##########
Lower Mission													
Juin 2010	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Juin 2009	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Cumul 2010	0	0,0	1	33,3	0	0,0	0	0,0	2	66,7	3	--	--
Cumul 2009	2	33,3	0	0,0	1	16,7	3	50,0	0	0,0	6	--	--

Source : SCHL (Relevé des logements écoulés sur le marché)

Tableau 4 : Logements individuels écoulés par fourchette de prix
Juin 2010

Sous-marché	Fourchettes de prix										Tous logements confondus	Prix médian ($)	Prix moyen ($)
	< 400 000 $		400 000 $ - 499 999 $		500 000 $ - 599 999 $		600 000 $ - 749 999 $		750 000 $ +				
	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%			
North Glenmore													
Juin 2010	0	0,0	4	100,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	4	--	--
Juin 2009	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Cumul 2010	0	0,0	7	36,8	1	5,3	5	26,3	6	31,6	19	690 000	643 567
Cumul 2009	0	0,0	0	0,0	5	17,2	9	31,0	15	51,7	29	761 145	770 449
Peachland													
Juin 2010	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	1	100,0	1	--	--
Juin 2009	0	0,0	0	0,0	1	33,3	2	66,7	0	0,0	3	--	--
Cumul 2010	0	0,0	0	0,0	3	37,5	3	37,5	2	25,0	8	--	--
Cumul 2009	2	33,3	0	0,0	2	33,3	2	33,3	0	0,0	6	--	--
Rutland													
Juin 2010	0	0,0	4	66,7	2	33,3	0	0,0	0	0,0	6	--	--
Juin 2009	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Cumul 2010	1	7,7	8	61,5	3	23,1	1	7,7	0	0,0	13	469 900	470 121
Cumul 2009	2	16,7	5	41,7	0	0,0	4	33,3	1	8,3	12	556 647	573 658
Southeast Kelowna													
Juin 2010	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	2	100,0	2	--	--
Juin 2009	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Cumul 2010	0	0,0	1	5,6	0	0,0	2	11,1	15	83,3	18	919 750	1 004 118
Cumul 2009	3	50,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	3	50,0	6	--	--
Shannon Lake													
Juin 2010	0	0,0	2	66,7	1	33,3	0	0,0	0	0,0	3	--	--
Juin 2009	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Cumul 2010	0	0,0	6	27,3	9	40,9	4	18,2	3	13,6	22	546 975	586 911
Cumul 2009	1	4,5	1	4,5	9	40,9	8	36,4	3	13,6	22	618 000	625 775
Upper Mission													
Juin 2010	0	0,0	0	0,0	3	33,3	1	11,1	5	55,6	9	--	--
Juin 2009	1	11,1	3	33,3	2	22,2	2	22,2	1	11,1	9	--	--
Cumul 2010	0	0,0	0	0,0	10	18,9	12	22,6	31	58,5	53	777 000	943 503
Cumul 2009	1	1,6	5	8,1	15	24,2	13	21,0	28	45,2	62	721 823	790 046
Westbank													
Juin 2010	0	0,0	1	100,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	1	--	--
Juin 2009	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Cumul 2010	0	0,0	2	66,7	1	33,3	0	0,0	0	0,0	3	--	--
Cumul 2009	0	0,0	4	36,4	7	63,6	0	0,0	0	0,0	11	524 895	506 916
West Kelowna													
Juin 2010	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Juin 2009	1	33,3	2	66,7	0	0,0	0	0,0	0	0,0	3	--	--
Cumul 2010	0	0,0	9	60,0	5	33,3	1	6,7	0	0,0	15	481 950	480 994
Cumul 2009	1	5,6	8	44,4	7	38,9	0	0,0	2	11,1	18	499 685	604 820
Westside													
Juin 2010	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Juin 2009	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Cumul 2010	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Cumul 2009	0	0,0	11	84,6	2	15,4	0	0,0	0	0,0	13	449 500	457 988
Kelowna (RMR)													
Juin 2010	0	0,0	17	36,2	14	29,8	4	8,5	12	25,5	47	530 250	678 969
Juin 2009	3	8,8	10	29,4	11	32,4	6	17,6	4	11,8	34	539 000	592 358
Cumul 2010	3	1,2	56	22,0	58	22,8	50	19,7	87	34,3	254	640 200	750 480
Cumul 2009	20	6,7	47	15,8	98	33,0	48	16,2	84	28,3	297	594 800	723 824

Source : SCHL (Relevé des logements écoulés sur le marché)

Tableau 4.1 : Prix moyen ($) des logements individuels écoulés
Juin 2010

Sous-marché	Juin 2010	Juin 2009	Variation en %	Cumul 2010	Cumul 2009	Variation en %
Black Mountain	--	--	s.o.	630 449	637 825	-1,2
Dilworth Mountain	--	--	s.o.	--	--	s.o.
Ellison/Joe Rich	--	--	s.o.	--	--	s.o.
Glenrosa	--	--	s.o.	--	--	s.o.
Glenmore	--	--	s.o.	--	--	s.o.
Kelowna (noyau)	--	--	s.o.	--	--	s.o.
Lake Country	--	--	s.o.	652 578	640 659	1,9
Lakeview Heights	--	--	s.o.	--	1 340 331	s.o.
Lower Mission	--	--	s.o.	--	--	s.o.
North Glenmore	--	--	s.o.	643 567	770 449	-16,5
Peachland	--	--	s.o.	--	--	s.o.
Rutland	--	--	s.o.	470 121	573 658	-18,0
Southeast Kelowna	--	--	s.o.	1 004 118	--	s.o.
Shannon Lake	--	--	s.o.	586 911	625 775	-6,2
Upper Mission	--	--	s.o.	943 503	790 046	19,4
Westbank	--	--	s.o.	--	506 916	s.o.
West Kelowna	--	--	s.o.	480 994	604 820	-20,5
Westside	--	--	s.o.	--	457 988	s.o.
Kelowna (RMR)	678 969	592 358	14,6	750 480	723 824	3,7

Source : SCHL (Relevé des logements écoulés sur le marché)

Tableau 5 : Activité MLS®, Kelowna

		Logements individuels				Logements en rangée				Appartements en copropriété			
		Nombre de ventes	Nombre d'inscr. cour.	Rapport ventes-inscr. cour.	Prix moyen ($)	Nombre de ventes	Nombre d'inscr. cour.	Rapport ventes-inscr. cour.	Prix moyen ($)	Nombre de ventes	Nombre d'inscr. cour.	Rapport ventes-inscr. cour.	Prix moyen ($)
2009	Janvier	60	1 823	3	411 943	10	303	3	347 390	25	806	3	262 532
	Février	91	1 859	5	446 733	12	344	3	299 408	28	868	3	232 761
	Mars	142	1 979	7	437 118	25	380	7	320 512	43	940	5	253 706
	Avril	178	2 079	9	459 684	27	378	7	320 089	60	923	7	243 386
	Mai	216	2 068	10	501 617	37	363	10	320 767	71	988	7	279 935
	Juin	251	2 106	12	476 544	44	367	12	307 382	77	992	8	245 072
	Juillet												
	Août												
	Septembre												
	Octobre												
	Novembre												
	Décembre												
2010	Janvier	149	1 413	11	506 581	23	227	10	351 185	47	807	6	232 494
	Février	154	1 673	9	500 523	25	308	8	272 312	57	1 005	6	257 532
	Mars	205	1 856	11	496 243	45	289	16	329 985	53	917	6	251 347
	Avril	237	2 136	11	509 338	42	309	14	341 430	83	970	9	254 459
	Mai	217	2 205	10	523 327	50	318	16	317 127	67	1 047	6	273 725
	Juin	212	2 266	9	550 819	33	309	11	369 704	52	1 063	5	234 323
	Juillet												
	Août												
	Septembre												
	Octobre												
	Novembre												
	Décembre												
	Cumul	935	1 986	8	467 042	155	356	7	316 872	304	920	5	254 405
	Cumul	1 174	1 925	10	515 622	218	293	12	330 876	361	968	6	253 245
	Variation en	26,0	-3,0	25,0	10,0	41,0	-18,0	71,0	4,0	19,0	5,0	20,0	-0,5

MLS® est une marque de commerce enregistrée de l'Association canadienne de l'immeuble (ACI).

Nota : Territoire couvert par la chambre immobilière de l'Okanagan Mainline. Les données sur les logements en rangée et les appartements ne tiennent pas compte de Big White.

Source : chambre immobilière de l'Okanagan Mainline

Tableau 6 : Indicateurs économiques
Juin 2010

		Taux d'intérêt			IPLN, C. B., 1997=100	IPC, 2002 =100 (C.-B.)	Marché du travail de Kelowna			
		P. et I. par tranche de 100 000 $	Taux hypothécaires (%)				Milliers d'emplois (DD)	Taux de chômage (%) (DD)	Taux de participation (%) (DD)	Rémunération hebdomadaire moyenne ($)
			Terme de 1 an	Terme de 5 ans						
2009	Janvier	627	5,00	5,79	119,2	111,4	92,5	6,4	64,1	795
	Février	627	5,00	5,79	115,9	111,9	94,1	6,0	64,6	798
	Mars	613	4,50	5,55	114,6	112,0	92,1	7,4	64,4	796
	Avril	596	3,90	5,25	113,3	112,1	89,9	9,2	64,2	797
	Mai	596	3,90	5,25	113,7	112,9	89,6	10,5	64,7	794
	Juin	631	3,75	5,85	112,8	112,8	89,9	11,1	65,4	795
	Juillet	631	3,75	5,85	113,5	112,4	93,3	10,2	65,4	791
	Août	631	3,75	5,85	113,7	112,8	95,7	8,4	66,9	796
	Septembre	610	3,70	5,49	115,1	112,7	98,0	8,0	67,3	802
	Octobre	630	3,80	5,84	115,8	112,1	99,9	6,9	68,7	809
	Novembre	616	3,60	5,59	116,1	112,4	102,1	7,5	69,6	807
	Décembre	610	3,60	5,49	116,8	111,9	102,3	8,3	70,7	809
2010	Janvier	610	3,60	5,49	117,3	112,2	102,9	8,9	71,6	810
	Février	604	3,60	5,39	117,8	113,2	103,3	8,3	71,2	814
	Mars	631	3,60	5,85	118,4	112,6	103,4	7,8	70,8	816
	Avril	655	3,80	6,25	118,8	113,2	103,4	7,0	70,2	818
	Mai	639	3,70	5,99	119,1	113,6	102,9	7,0	69,4	824
	Juin	633	3,60	5,89		113,4	103,1	6,2	68,8	827
	Juillet									
	Août									
	Septembre									
	Octobre									
	Novembre									
	Décembre									

P. et I. : principal et intérêt (pour un prêt hypothécaire de 100 000 $ amorti sur 25 ans et consenti au taux à cinq ans courant)
IPLN : Indice des prix des logements neufs
IPC : Indice des prix à la consommation
DD : données désaisonnalisées

Sources : SCHL, adaptation de données de Statistique Canada (CANSIM), Statistique Canada (CANSIM)

MÉTHODES D'ENQUÊTE

Relevé des mises en chantier et des achèvements

Le Relevé des mises en chantier et des achèvements s'effectue sur le terrain, ce qui permet de confirmer l'état d'avancement des travaux de construction en fonction d'étapes prédéterminées. Comme la plupart des municipalités du pays délivrent des permis de construire, nous utilisons ces documents pour déterminer à quels endroits il est possible que des habitations soient bâties. Dans les régions où de tels permis ne sont pas émis, il faut soit consulter des sources locales, soit recourir à d'autres méthodes de recherche.

Le Relevé des mises en chantier et des achèvements est réalisé tous les mois dans les centres urbains comptant au moins 50 000 habitants (au sens de la définition employée dans le contexte du Recensement de 2006). Dans les agglomérations de 10 000 à 49 999 habitants, le dénombrement de toutes les mises en chantier se fait le dernier mois de chaque trimestre (en mars, juin, septembre et décembre), et le nombre de logements achevés est estimé d'après les tendances observées antérieurement.

Les mises en chantier et les achèvements mensuels de logements individuels et de logements collectifs y sont évalués à l'aide de modèles statistiques à l'échelle provinciale. Dans les centres urbains de moins de 10 000 habitants, le Relevé des mises en chantier et des achèvements est en fait une enquête par échantillonnage. Celle-ci s'effectue le dernier mois de chaque trimestre (en mars, juin, septembre et décembre).

Le Relevé des mises en chantier et des achèvements ne porte que sur les logements neufs destinés à servir de lieu d'habitation principal.

Les maisons mobiles (celles entièrement montées à l'usine, puis déposées sur des fondations avant d'être habitées) sont comprises.

Sont exclues les caravanes et autres habitations mobiles dépourvues de fondations permanentes (les plus grandes sont couramment appelées « maisons mobiles »).

Sont également exclus les locaux existants modifiés ou convertis en logements, les logements habités de façon saisonnière (résidences d'été, pavillons de chasse ou de ski, caravanes, bateaux habitables), certains types d'établissements (hôpitaux, centres de soins de santé, pénitenciers, couvents, monastères, camps militaires ou industriels) et les logements collectifs institutionnels (hôtels, clubs, pensions).

Relevé des logements écoulés sur le marché

Dans le cadre du Relevé des logements écoulés sur le marché, réalisé dans les centres urbains d'au moins 50 000 habitants en même temps que le Relevé des mises en chantier et des achèvements, une mise à jour est effectuée quand un logement inscrit comme achevé a été vendu ou loué. Les logements sont alors dénombrés chaque mois jusqu'à l'écoulement complet de l'immeuble.

DÉFINITIONS

Relevé des mises en chantier et des achèvements et Relevé des logements écoulés sur le marché

Logement : Dans le contexte du Relevé des mises en chantier et des achèvements, local d'habitation distinct et autonome, muni d'une entrée privée donnant directement sur l'extérieur ou dans un vestibule, un corridor ou un escalier commun à l'intérieur de l'immeuble. On doit pouvoir utiliser cette entrée sans traverser un autre logement.

Logement mis en chantier : Dans le contexte du Relevé des mises en chantier et des achèvements, logement dont la construction vient d'être commencée. Il s'agit en général du stade auquel la semelle de béton est entièrement coulée, ou de tout stade équivalent pour les logements sans sous-sol.

Logement en construction : Le nombre de logements en construction à la fin d'une période donnée tient compte de certains rajustements nécessaires. Il se peut, par exemple, que les travaux de construction soient interrompus, ou qu'un ensemble renferme à l'achèvement un nombre de logements supérieur ou inférieur à ce qui avait été prévu au moment de la mise en chantier.

Logement achevé : Dans le contexte du Relevé des mises en chantier et des achèvements, on considère qu'un logement est achevé lorsque tous les travaux projetés sont terminés. Dans certains cas, on peut considérer qu'un logement est achevé s'il ne reste qu'au plus 10 % des travaux projetés à exécuter.

Logement écoulé : Logement qui n'est plus offert sur le marché, c'est-à-dire qui a été vendu ou loué. Cela se produit habituellement quand un contrat exécutoire garanti par un dépôt non remboursable a été signé par un acheteur admissible. Le Relevé des logements écoulés sur le marché sert à mesurer le rythme auquel se vendent ou se louent les logements après leur achèvement, ainsi qu'à recueillir des données sur les prix.

TYPES D'UNITÉS

Logement individuel : Logement autonome entièrement séparé d'autres habitations ou bâtiments. Cette catégorie inclut les logements reliés (logements joints sous terre par leurs fondations, mais séparés au-dessus du sol), et les ensembles de logements individuels en grappe.

Logement jumelé : Logement relié à un autre par un mur mitoyen allant du sol jusqu'au toit, mais séparé de tout autre bâtiment.

Logement en rangée : Logement compris dans un ensemble résidentiel constitué d'au moins trois logements séparés les uns des autres par un mur mitoyen allant du sol jusqu'au toit.

Appartement et logement de type autre : Logement qui n'appartient pas aux catégories définies ci-dessus. Englobe notamment ce qu'on appelle les logements en rangée superposés, les duplex, les triplex, les duplex doubles et les duplex en rangée.

MARCHÉ VISÉ

Le **marché visé** correspond au mode d'occupation auquel est destiné le logement :

Logement en propriété absolue : Logement dont le propriétaire détient également les titres de propriété du terrain.

Logement en copropriété : Logement de propriété privée situé dans un ensemble résidentiel ou sur un terrain qui appartiennent à tous les propriétaires des logements compris dans l'ensemble. La copropriété est un mode de propriété et non pas un type d'habitation.

Logement locatif : Logement construit à des fins locatives, sans égard à la personne qui le finance.

UNITÉS GÉOGRAPHIQUES

Une région métropolitaine de recensement (RMR) ou une agglomération de recensement (AR) est formée d'une ou de plusieurs municipalités adjacentes situées autour d'une grande région urbaine (appelée noyau urbain). Un noyau urbain doit compter au moins 10 000 habitants pour former une agglomération de recensement et au moins 100 000 habitants pour former une région métropolitaine de recensement. Pour être incluses dans une RMR ou une AR, les autres municipalités adjacentes doivent avoir un degré d'intégration élevé avec la région urbaine centrale, lequel est déterminé par le pourcentage de navetteurs établi d'après les données du recensement sur le lieu de travail. Les RMR ou les AR renferment des municipalités ou des subdivisions de recensement entières.

Un centre **rural**, dans le contexte de la présente publication, est un centre de moins de 10 000 habitants.

Toutes les données figurant dans le présent rapport sont fondées sur les définitions d'unités géographiques employées dans le cadre du Recensement de 2006, de Statistique Canada, sauf les données sur les indicateurs économiques (Tableau 6) qui sont fondées sur les définitions d'unités géographiques employées dans le cadre du Recensement de 2001.

LA SCHL : AU CŒUR DE L'HABITATION

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) est l'organisme national responsable de l'habitation au Canada, et ce depuis plus de 60 ans.

En collaboration avec d'autres intervenants du secteur de l'habitation, elle contribue à faire en sorte que le système canadien de logement demeure l'un des meilleurs du monde. La SCHL aide les Canadiens à accéder à un éventail de logements durables, abordables et de qualité, favorisant ainsi la création de collectivités et de villes dynamiques et saines partout au pays.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, veuillez consulter le site Web de la SCHL à l'adresse suivante : www.schl.ca
Vous pouvez aussi communiquer avec nous par téléphone : 1-800-668-2642 ou par télécopieur : 1-800-245-9274.
De l'extérieur du Canada : 613-748-2003; télécopieur : 613-748-2016.

La Société canadienne d'hypothèques et de logement souscrit à la politique du gouvernement fédéral sur l'accès des personnes handicapées à l'information. Si vous désirez obtenir la présente publication sur des supports de substitution, composez le 1-800-668-2642.

La gamme complète des publications nationales standards du Centre d'analyse de marché (CAM) est offerte gratuitement, en format électronique, sur le site Web de la SCHL. Vous pouvez consulter, imprimer ou télécharger les éditions déjà parues, ou encore vous abonner aux futures éditions et recevoir automatiquement, par courriel, de l'information sur le marché le jour même où elle est diffusée : c'est rapide et pratique! Visitez le www.schl.ca/marchedelhabitation

Pour en savoir davantage au sujet du CAM et de la mine de renseignements sur le marché de l'habitation qu'il met à votre disposition, rendez-vous au www.schl.ca/marchedelhabitation

Pour vous abonner à la version papier (payante) des publications du CAM, veuillez composer le 1-800-668-2642.

©2010 Société canadienne d'hypothèques et de logement. Tous droits réservés. La SCHL autorise toute utilisation raisonnable du contenu de la présente publication, à la condition toutefois que ce soit à des fins personnelles, pour des recherches d'affaires ou d'intérêt public, ou encore dans un but éducatif. Elle accorde le droit d'utiliser le contenu à titre de référence générale dans des analyses écrites ou dans la présentation de résultats, de conclusions ou de prévisions, et de citer de façon limitée les données figurant dans la présente publication. La SCHL autorise également l'utilisation raisonnable et restreinte du contenu de ses rapports dans des publications commerciales, sous réserve des conditions susmentionnées. Elle conserve toutefois le droit d'exiger, pour une quelconque raison, l'interruption d'une telle utilisation.

Chaque fois que le contenu d'une publication de la SCHL est utilisé, y compris les données statistiques, il faut en indiquer la source comme suit :

Source : SCHL (ou, selon le cas, « Adaptation de données provenant de la SCHL »), titre de la publication, année et date de diffusion.

À défaut de quoi ledit contenu ne peut être reproduit ni transmis à quiconque. Lorsqu'une organisation se procure une publication, elle ne doit pas en donner l'accès à des personnes qui ne sont pas à son emploi. La publication ne peut être affichée, que ce soit en partie ou en totalité, dans un site Web qui serait ouvert au public ou accessible à des personnes qui ne travaillent pas directement pour l'organisation. Pour obtenir la permission d'utiliser le contenu d'une publication d'analyse de marché de la SCHL à des fins autres que celles susmentionnées ou de reproduire de grands extraits ou l'intégralité des publications d'analyse de marché de la SCHL, veuillez communiquer avec le Centre canadien de documentation sur l'habitation (CCDH) ; courriel : chic@schl.ca – téléphone : 613-748-2367 ou 1-800-668-2642.

Veuillez fournir les informations suivantes au CCDH :
Titre de la publication, année et date de diffusion

Sans limiter la portée générale de ce qui précède, il est interdit de traduire un extrait de publication sans l'autorisation préalable écrite de la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

Les renseignements, analyses et opinions contenus dans cette publication sont fondés sur diverses sources jugées fiables, mais leur exactitude ne peut être garantie, et ni la Société canadienne d'hypothèques et de logement ni ses employés n'en assument la responsabilité.

Marché de l'habitation : notre savoir à votre service

RAPPORTS GRATUITS EN LIGNE :

- Statistiques du logement au Canada
- Bulletin mensuel d'information sur le logement
- Perspectives du marché de l'habitation, Canada
- Perspectives du marché de l'habitation : Faits saillants – Canada et les régions
- Perspectives du marché de l'habitation, grands centres urbains
- Tableaux de données sur le marché de l'habitation : Quelques centres urbains du Centre-Sud de l'Ontario
- Actualités habitation, Canada
- Actualités habitation, grands centres urbains
- Actualités habitation, régions
- Statistiques mensuelles sur l'habitation
- Perspectives du marché, Nord du Canada
- Tableaux de données provisoires sur les mises en chantier
- Rapport sur la rénovation et l'achat de logements
- Rapport sur le marché locatif : Faits saillants provinciaux *Maintenant publié deux fois l'an!*
- Rapport sur le marché locatif, grands centres urbains
- Statistiques sur le marché locatif *Maintenant publié deux fois l'an!*
- Construction résidentielle en bref, centres urbains des Prairies
- Rapports sur les résidences pour personnes âgées
- Rapports sur les résidences pour personnes âgées – Tableaux supplémentaires, régions

Obtenez tout de suite l'information dont vous avez besoin!

Cliquez sur www.schl.ca/marchedelhabitation pour consulter, imprimer, télécharger ou vous abonner.

Les rapports électroniques du Centre d'analyse de marché de la SCHL procurent une foule de renseignements détaillés sur les marchés national, provinciaux, régionaux et locaux.

- **Prévisions et analyses :** renseignements sur les tendances futures du marché de l'habitation aux échelles locale, régionale et nationale.
- **Données et statistiques :** renseignements sur les différents aspects du marché de l'habitation – mises en chantier, loyers, taux d'inoccupation, et beaucoup plus!

L'abordabilité – c'est important!

Vous êtes à la recherche d'idées dans le domaine du logement abordable? Ces témoignages démontrent l'impact positif des solutions de logement abordable sur la vie des Canadiens. Peut-être vous donneront-ils envie de participer à un projet de logement abordable dans votre collectivité!

64185_2010_M07